



Rehabilitation Medicine  
Quick Reference

Ralph M. Buschbacher  
SERIES EDITOR

MUSCULOSKELETAL, SPORTS  
AND OCCUPATIONAL MEDICINE

# 肌肉骨骼

康复医学速查丛书

主编 William Micheo  
译者 周谋望 陈仲强 刘楠



山东科学技术出版社  
[www.lkj.com.cn](http://www.lkj.com.cn)

Rehabilitation Medicine  
Quick Reference

Ralph M. Buschbacher  
SERIES EDITOR

MUSCULOSKELETAL, SPORTS  
AND OCCUPATIONAL MEDICINE

# 肌肉骨骼

康复医学速查丛书

主编 William Micheo

译者 周谋望 陈仲强 刘楠



山东科学技术出版社

图书在版编目 ( CIP ) 数据

肌肉骨骼 / 米歇尔主编; 周谋望, 陈仲强, 刘楠译.  
— 济南: 山东科学技术出版社, 2014  
ISBN 978-7-5331-7484-2

I. ①肌… II. ①米… ②周… ③陈… ④刘…  
III. ①肌肉骨骼系统—康复医学 IV. ①R680.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 ( 2014 ) 第 097753 号

*Musculoskeletal, Sports and Occupational Medicine* (9781933864495)

William Micheo, MD, Ralph Buschbacher, MD, Series Editor

Copyright © 2011 by Demos Medical Publishing, LLC. All Rights Reserved. The original English language work has been published by Demos Medical Publishing, LLC. New York, New York, USA. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without prior permission from the publisher.

Simplified Chinese translation copyright © 2014 Shandong Science and Technology Press Co., Ltd.

图字: 15-2012-059

## 肌肉骨骼

主编 William Micheo  
译者 周谋望 陈仲强 刘楠

---

出版者: 山东科学技术出版社

地址: 济南市玉函路 16 号

邮编: 250002 电话: (0531) 82098082

网址: [www.lkj.com.cn](http://www.lkj.com.cn)

电子邮件: [sdkjchs@126.com](mailto:sdkjchs@126.com)

发行者: 山东科学技术出版社

地址: 济南市玉函路 16 号

邮编: 250002 电话: (0531) 82098082

印刷者: 山东新华印刷厂潍坊厂

地址: 潍坊市潍州路 753 号

邮编: 261031 电话: (0536) 2116806

---

开本: 850mm × 1168mm 1/32

印张: 20.75

字数: 415 千

版次: 2014 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

---

ISBN 978-7-5331-7484-2

定价: 86.00 元

献给鼓励我教学和写作的我的妻子  
Vanessa, 我的孩子: Javier 和 Francisco。他们  
的全面支持, 激励我在做人、做事方面不断进步!

献给我的父母 William 和 Awilda, 他们的引  
导和帮助, 使我成长为现在的我!

献给我的良师, 他们为我树立了学习的楷  
模!

## 丛书主编

**Ralph M. Buschbacher, MD**

Professor, Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Indiana University School of Medicine  
Indianapolis, Indiana

## 主 编

**William Micheo, MD**

Professor and Chair

Department of Physical Medicine and Rehabilitation and Sports  
Medicine

University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

## 译 者

周谋望 陈仲强 刘 楠

## 编写人员

### **William Alemany, MD**

Department of Gynecology  
Hospital HIMA-San Pablo  
Bayamon, Puerto Rico

### **Roxanna Amill, MD**

Physical Medicine and Rehabilitation  
Residency Training Program  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

### **Eduardo Amy, MD**

Assistant Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
and Sports Medicine  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

### **Luis Baerga, MD**

Assistant Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
and Sports Medicine  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

### **José A. Búez, MD, FAAPMR**

Assistant Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation and  
Sports Medicine  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

### **Dave Bagnall, MD**

Assistant Professor  
Department of Rehabilitation Medicine  
State University of New York, Buffalo  
Buffalo, New York  
Adjunct Clinical Assistant Professor  
New York College of Osteopathic Medicine  
Glen Head, New York

### **Zach Beresford, MD**

Clinical Instructor  
Division of Physical Medicine and Rehabilitation  
University of Utah  
Salt Lake City, Utah

### **Jeffrey S. Brault, DO**

Assistant Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Mayo Clinic

Rochester, Minnesota

**Derek S. Buck, MD, DC**

Resident Physician  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
University of Arkansas for Medical Sciences  
Little Rock, Arkansas

**Ralph Buschbacher, MD**

Professor of Clinical Physical Medicine/Rehabilitation  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Indiana University School of Medicine  
Indianapolis, Indiana

**Kevin Carneiro, DO**

Assistant Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
University of North Carolina  
Chapel Hill, North Carolina

**David A. Cassius, MD**

Physical Medicine and Rehabilitation Clinic  
Seattle, Washington

**Anne M. Chicorelli, DO, MPH**

Orthopedic Pediatric Sports Medicine Fellow  
Department of Sports Medicine  
Children's Hospital of Boston  
Director  
Division of Sports Medicine  
Children's Hospital of Boston  
Clinical Professor of Orthopaedic Surgery  
Harvard Medical School  
Boston, Massachusetts

**Gary P. Chimes, MD, PhD**

Assistant Professor  
Fellowship Director, Musculoskeletal Sports and  
Spine Fellowship  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
University of Pittsburgh Medical Center  
Pittsburgh, Pennsylvania

**Larry H. Chou, MD**

Medical Director  
Sports and Spine Rehabilitation Division  
Premier Orthopaedic and Sports Medicine  
Associates, LLC  
Havertown, Pennsylvania  
Clinical Assistant Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
University of Pennsylvania School of Medicine  
Philadelphia, Pennsylvania

**John C. Cianca, MD**

Adjunct Associate Professor  
Department of Physical Medicine and  
Rehabilitation  
Baylor College of Medicine  
Houston, Texas

**Kenneth Cintrón, MD**

Foot and Ankle Specialist  
Damas Hospital  
Ponce, Puerto Rico

**Ana V. Cintrón-Rodríguez, MD, FAAPMR**

Assistant Chief, Physical Medicine and Rehabilitation  
Residency Program Director  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
VA Caribbean Healthcare System  
Assistant Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation and  
Sports Medicine  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Ricardo E. Colberg, MD**

Resident  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**José Correa, MD**

Assistant Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
and Sports Medicine  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Maricarmen Cruz-Jimenez, MD**

Associate Chief of Staff for Education  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Shashank J. Dave, DO**

Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Indiana University School of Medicine  
Indianapolis, Indiana

**Efrain Deliz, MD**

Attending Physician  
Department of Orthopedic Surgery  
VA Caribbean Healthcare Center  
San Juan, Puerto Rico

**Sheila A. Dugan, MD**

Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Rush University Medical Center



Chicago, Illinois

**Ignacio Echenique, MD**

Associate Professor Surgery, Ad Hon  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Sebastian Edtinger, MD**

Associate Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Paracelsus Medical University  
Salzburg, Austria

**Jonathan T. Finnoff, DO**

Assistant Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Mayo Clinic  
Rochester, Minnesota

**Tiffany C.K. Forman, MD**

Assistant Professor  
Division of Sports Medicine  
Department of Family Medicine and Community Health  
John A. Burns School of Medicine  
Honolulu, Hawaii

**Michael Fredericson, MD, FACSM**

Professor and Director, Physical Medicine and Rehabilitation  
Sports Medicine  
Department of Orthopedic Surgery/Physical Medicine  
and Rehabilitation  
Stanford University School of Medicine  
Stanford, California

**Walter R. Frontera, MD, PhD**

Dean  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Michael Furman, MD, MS**

Fellowship Program Director  
Spine and Sports Medicine Fellowship Program  
Orthopedic and Spine Specialists  
York, Pennsylvania  
Clinical Assistant Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Temple University School of Medicine  
Philadelphia, Pennsylvania

**Manuel Garcia-Ariz, MD**

Chairman and Program Director  
Orthopaedic Surgery Training Program  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Beatriz García-Cardona, MD**

Department of Surgery/Orthopaedics  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Steve Geringer, MD**

Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Wayne State University  
Detroit, Michigan

**Steve Gnatz, MD**

Department of Orthopaedics and Rehabilitation  
Loyola University Medical Center  
Maywood, Illinois

**Juan A. González, MD**

Director  
Emergency Medicine Residency Training Program  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Ari C. Greis, DO**

Clinical Instructor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
The Rothman Institute  
Thomas Jefferson University  
Philadelphia, Pennsylvania

**Michael J. Gruba, MD**

Resident  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Mayo Clinic  
Rochester, Minnesota

**Albert Gunjan Singh, MD**

Senior Resident  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
University of Indiana  
Indianapolis, Indiana

**Jonathan S. Halperin, MD**

Chief, Physical Medicine and Rehabilitation  
Sharp Rees Stealy Medical Group  
Voluntary Clinical Faculty  
Department of Orthopedics and Rehabilitation  
University of California San Diego School of  
Medicine  
San Diego, California

**Andrew J. Haig, MD**

Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
University of Michigan  
Ann Arbor, Michigan

**Mark Harrast, MD**

Clinical Associate Professor  
Department of Rehabilitation Medicine, Orthopaedics, and  
Sports Medicine  
University of Washington  
Seattle, Washington

**Phillip T. Henning, DO**

Clinical Instructor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
University of Michigan  
Ann Arbor, Michigan

**Michael Henrie, DO**

Visiting Instructor  
Division of Physical Medicine and Rehabilitation  
University of Utah  
Salt Lake City, Utah

**Liza M. Hernández-González, MD**

Staff Physician  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
VA Caribbean Healthcare System  
Associate Professor-Ad Honorem  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
and Sports Medicine  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Collado Herve, MD**

Assistant Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
and Sport Medicine  
Public Hospital of Marseille  
Marseille University School of Medicine  
Phoceca Medical Center  
Marseille, France

**Anne Z. Hoch, DO**

Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Women's Sports Medicine Program/Sports Medicine Center  
Department of Orthopaedic Surgery  
Medical College of Wisconsin  
Milwaukee, Wisconsin

**Devyani Hunt, MD**

Assistant Professor, Physical Medicine and Rehabilitation  
Department of Orthopaedic Surgery and Neurology  
Washington University School of Medicine  
St. Louis, Missouri

**Marta Imamura, MD, PhD**

Department of Physical Medicine and

Rehabilitation  
University of São Paulo School of Medicine  
São Paulo, Brazil

**Rui Imamura, MD, PhD**  
Professor of Otolaryngology  
University of São Paulo School of Medicine  
São Paulo, Brazil

**Satiko Tomikawa Imamura, MD, PhD**  
Division of Rehabilitation Medicine  
Hospital das Clínicas  
University of São Paulo School of Medicine  
São Paulo, Brazil

**Gerald Isenberg, MD, FACS, FACRS**  
Program Director, President  
Colorectal Surgery Residency  
Thomas Jefferson University Hospital  
Director, Undergraduate Education  
Associate Professor of Surgery  
Department of Surgery  
Jefferson Medical College  
Philadelphia, Pennsylvania

**Mimi D. Johnson, MD**  
Clinical Associate Professor  
Department of Pediatrics  
University of Washington  
Seattle, Washington

**Rob Johnson, MD**  
Professor  
Family Medicine and Community Health  
University of Minnesota  
Director  
Primary Care Sports Medicine Fellowship Program  
Hennepin County Medical Center  
Minneapolis, Minnesota

**David J. Kennedy, MD**  
Sports and Spine Fellow  
Rehabilitation Institute of Chicago  
Chicago, Illinois

**Brian J. Krabak, MD, MBA**  
Program Director, Sports Rehabilitation  
Fellowship  
Assistant Professor of Physical Medicine and  
Rehabilitation  
Assistant Professor of Orthopaedic Surgery  
Johns Hopkins Hospital  
Baltimore, Maryland

**Christine Lawless, MD, MBA**

Associate Professor  
President Sports Cardiology Consultants LLC  
Department of Cardiology  
University of Chicago  
Chicago, Illinois

**Paul H. Lento, MD**

Associate Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Temple University School of Medicine  
Philadelphia, Pennsylvania

**Carmen E. López-Acevedo, MD**

Professor and Associate Director  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation and  
Sports Medicine  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Francisco M. López-González, MD, FAAOS**

Associate Professor  
Department of Orthopedics  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Stacy L. Lynch, MD**

Women's Sports Medicine Fellow  
Instructor  
Department of Orthopaedic Surgery  
Medical College of Wisconsin  
Milwaukee, Wisconsin

**John MacKnight, MD**

Associate Professor, Clinical Internal Medicine and  
Orthopaedic Surgery  
Co-Medical Director for Sports Medicine  
Primary Care Team Physician  
University of Virginia  
Charlottesville, Virginia

**Eric Magrum, PT**

Senior Physical Therapist  
University of Virginia-Healthsouth Physical Therapy  
Charlottesville, Virginia

**Gerald Malanga, MD**

Associate Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
New Jersey Medical School  
Newark, New Jersey

**Carmen J. Martínez-Martínez, MD**

Emergency Medicine Resident

Emergency Medicine Department  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Julio A. Martínez-Silvestrini, MD**

Medical Director, Outpatient Physical Medicine and  
Rehabilitation Practice  
Baystate Physical Medicine and Rehabilitation  
Springfield, Massachusetts

**Lyle Micheli, MD**

Director  
Sports Medicine Fellowship Program  
Division of Sports Medicine  
Department of Orthopaedic Surgery  
Children's Hospital  
O'Donnell Professor and Clinical Professor  
Harvard Medical School  
Boston, Massachusetts

**William Micheo, MD**

Professor and Chair  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
and Sports Medicine  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Leslie Milne, MD**

Emergency Department  
Massachusetts General Hospital  
Department of Sports Medicine  
Children's Hospital Boston  
Boston, Massachusetts

**Gerardo E. Miranda, MD**

Chief Resident  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Omar Morales-Abella, MD**

Orthopaedic Resident  
Department of Orthopaedics  
University of Puerto Rico School of Medicine  
Trujillo Alto, Puerto Rico

**Eduardo Nadal, MD**

Resident  
Physical Medicine and Rehabilitation Residency Program  
VA Caribbean Healthcare System  
San Juan, Puerto Rico

**Andrew W. Nichols, MD**

Professor and Chief, Division of Sports Medicine

Department of Family Medicine and Community Health  
John A. Burns School of Medicine  
Head Team Physician  
Athletics Department  
University of Hawaii at Manoa  
Honolulu, Hawaii

**Maureen Noh, MD**

Fellow, Spine and Musculoskeletal Medicine  
Department of Orthopaedics and Rehabilitation  
University of Florida  
Gainesville, Florida

**María A. Ocasio-Silva, MD, FAAPMR**

Assistant Professor  
Pediatric Rehabilitation  
Children's Hospital of Wisconsin  
Medical College of Wisconsin  
Milwaukee, Wisconsin

**Antonio Otero-López, MD**

Assistant Professor  
Department of Orthopaedics  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Francisco J. Otero-López, MD**

Assistant Professor  
Department of Orthopaedics  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Leonardo Pirillo, MD**

Resident  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
and Sports Medicine  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Heidi Prather, DO**

Associate Professor, Physical Medicine and Rehabilitation  
Department of Orthopaedic Surgery and Neurology  
Washington University School of Medicine  
St. Louis, Missouri

**Joel Press, MD**

Reva and David Logan Distinguished Chair of  
Musculoskeletal Rehabilitation  
Professor, Physical Medicine and Rehabilitation  
Feinberg School of Medicine  
Northwestern University  
Medical Director, Spine and Sports Rehabilitation Centers  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Rehabilitation Institute of Chicago

Chicago, Illinois

**Edwardo Ramos-Cortes, MD**

Associate Professor  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
and Sports Medicine  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Per Renstrom, MD, PhD**

Professor Emeritus  
Karolinska Institute  
Stockholm, Sweden

**Joshua D. Rittenberg, MD**

Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Kaiser Permanente East Bay  
Oakland, California

**Carlos Rivera, MD**

Physician  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Campbell Clinic  
Collierville, Tennessee

**Harry Alverio Rodriguez, MD**

Resident  
Department of Physical Rehabilitation and Sport Medicine  
University of Puerto Rico School of Medicine  
Trujillo Alto, Puerto Rico

**Rebecca Rodriguez-Negrón, MD, DABFM**

Associate Professor and Program Director  
Family Medicine Residency Program  
Department of Family Medicine  
University of Puerto Rico School of Medicine  
Loiza, Puerto Rico

**Marc Safran, MD**

Professor, Orthopaedic Surgery  
Associate Director, Sports Medicine  
Stanford University  
Stanford, California

**Thomas Savadove, MD, MPH**

Attending Physician  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
Abington Memorial Hospital  
Abington Rehabilitation Associates  
Abington, Pennsylvania

**Jay Smith, MD**

Professor of Physical Medicine and Rehabilitation  
Departments of Physical Medicine and Rehabilitation, and  
Radiology



Mayo Clinic  
Rochester, Minnesota

**Joanne Snow, MD**

Fellow  
Department of Pediatric Rehabilitation  
Medical College of Wisconsin  
Children's Hospital of Wisconsin  
Milwaukee, Wisconsin

**Antonio Soler, MD**

Associate Professor  
Department of Orthopedics  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**David A. Soto-Quijano, MD, FAAPMR**

Staff Physician  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation Service  
VA Caribbean Healthcare System  
Associate Professor-Ad Honorem  
Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
and Sports Medicine  
University of Puerto Rico School of Medicine  
San Juan, Puerto Rico

**Channarayapatna R. Sridhara, MD**

Director  
Moss Rehabilitation Electrodiagnostic Center  
Elkins Park, Pennsylvania  
Clinical Professor  
Department of Rehabilitation Medicine  
Jefferson Medical College  
Philadelphia, Pennsylvania

**Christopher J. Standaert, MD**

Clinical Associate Professor  
Departments of Rehabilitation Medicine, Orthopaedics and  
Sports Medicine, and Neurological Surgery  
University of Washington  
Seattle, Washington

**William Sullivan, MD**

Department of Physical Medicine and Rehabilitation  
University of Colorado Denver School of Medicine  
Denver, Colorado

**Jayson Takata, MD**

Pacific Physical Medicine Associates  
Honolulu, Hawaii

**Joshua A. Thomas, DO, MBA**

Premier Orthopedics and Sports Medicine  
One Medical Center Boulevard